



# Consent to collect or disclose a child's personal information

## किसी बच्चे की निजी जानकारी को इकट्ठी करने या प्रकट करने के लिए सहमति देना

Form  
**1529 HIN**  
HINDI

### गोपनीयता के बारे में महत्वपूर्ण जानकारी

Department of Home Affairs (the Department) [घरेलू मामलों का विभाग (यह विभाग)] अपने कानूनी कार्यों को करने के लिए, साथ ही उन नाबालिग बच्चों को जो उनकी देखरेख में हैं, सहायता प्रदान करने, कल्याण व देखभाल का प्रबन्ध करने के लिए, निजी व संवेदनशील जानकारी एकत्रित करता है।

आपकी निजी जानकारी कानून द्वारा सुरक्षित की जाती है, जिसमें *Privacy Act 1988* (गोपनीयता अधिनियम 1988) शामिल है। आपकी निजी जानकारी, जिसमें संवेदनशील जानकारी शामिल है को एकत्रित करने, उपयोग व प्रकट करने (अन्य एजेन्सियों व तृतीय पक्षों को, जिसमें विदेशी कम्पनियाँ भी शामिल हैं) के बारे में आवश्यक जानकारी फ़ॉर्म 1442i *Privacy notice* (गोपनीयता नोटिस) में दी गई है।

फ़ॉर्म कार्यालय की वेबसाइट [www.homeaffairs.gov.au/allforms/](http://www.homeaffairs.gov.au/allforms/) या निभाग के कार्यालय में उपलब्ध है। आपको सुनिश्चित करना चाहिए कि इस फ़ॉर्म भरने से पहले आप 1442i को पढ़ें व समझें।

अतिरिक्त जानकारी विभाग की वेबसाइट [www.homeaffairs.gov.au/about/access-accountability/privacy](http://www.homeaffairs.gov.au/about/access-accountability/privacy) पर उपलब्ध है।

### इस फ़ॉर्म का लक्ष्य

यह विभाग राज्य/क्षेत्रीय बच्चों के कल्याण प्राधिकरणों, जिनमें प्राधिकरणों के कॉन्ट्रैक्ट पर रखे गए तृतीय पक्ष के सेवा प्रदानकर्ता, पुलिस, शिक्षा प्रदानकर्ता, मेडिकल चिकित्सा प्रदानकर्ता, विभाग के कॉन्ट्रैक्ट पर रखे गए सेवा प्रदानकर्ता व अन्य संबंधित ऑस्ट्रेलियाई सरकारी एजेन्सियाँ शामिल हैं, को निजी जानकारी बता सकता है, इसलिए कि:

- जो बच्चे हिरासत में हैं व/या समुदाय में रहते हैं उनके स्वास्थ्य, शिक्षा, देखभाल, व कल्याण के प्रबन्धों का आयोजन व निगरानी करना
- बालकों के साथ सम्भावित दुर्व्यवहार या उपेक्षा की तहकीकात / बचाव करना
- पालन किए जाने संबंधी गतिविधियाँ करनी

इस फ़ॉर्म का लक्ष्य है कि आप विभाग को अपनी सहमति दें कि विभाग ऊपर बताए गए लक्ष्यों के लिए निजी जानकारी एकत्रित व प्रकट कर सकता है। आप अपनी सहमति कभी भी वापस ले सकते हैं।

Please print this form and complete it in English using a pen and BLOCK LETTERS.

कृपया इस फ़ॉर्म को प्रिन्ट करके इसे अंग्रेज़ी में पेन से बड़े अक्षरों में पूरा करें।

Tick where applicable

जो लागू होता हो वहाँ पर सही का निशान लगाएँ

### Child's details बच्चे का विवरण

1 Full name  
पूरा नाम

Family name  
पारिवारिक नाम

Given names  
दिया गया नाम

2 Date of birth  
जन्म तिथि

Day  
दिन

Month  
महीना

Year  
वर्ष

/	/	
---	---	--

### Contact details संपर्क का विवरण

3 Address for correspondence  
चिट्ठी के लिए पता

	Postcode पोस्टकोड
--	----------------------

4 Telephone number  
फ़ोन नम्बर

Area code क्षेत्र का कोड

( )
-----

5 Is this form being completed by a parent/guardian/carer/custodian on behalf of the child?

क्या यह फ़ॉर्म बच्चे की तरफ़ से माता या पिता / अभिभावक / देखभालकर्ता / संरक्षक द्वारा पूरा किया जा रहा है?

No  
नहीं

Go to Question 9 and complete the **Consent**  
प्रश्न 9 पर जाएँ और **सहमति** को पूरा करें

Yes  
हाँ

**Parent/guardian/carer/custodian details**  
**माता या पिता/अविभावक/देखभालकर्ता/संरक्षक का विवरण**

**6** Full name  
पूरा नाम

Family name  
पारिवारिक नाम

Given names  
दिया गया नाम

**7** Relationship to the child (eg. parent, guardian, carer, custodian)  
बच्चे से रिश्ता (जैसे कि माता या पिता / अविभावक / देखभालकर्ता / संरक्षक)

**8** Name of organisation (if applicable)  
संगठन का नाम (यदि लागू होता हो तो)

**Consent**  
**सहमति**

**9** I, hereby consent for  
मैं इस माध्यम से इनको सहमति देता हूँ

the Department of Home Affairs  
घरेलू मामलों का विभाग

OR  
या

(name of other agency/authority)  
(अन्य एजेंसी / प्राधिकरण का नाम)

to disclose the child's (details of information to be disclosed)  
बच्चे का विवरण प्रकट करने के लिए (जानकारी जो प्रकट करनी है)

to  
इनको

the Department of Home Affairs  
घरेलू मामलों का विभाग

OR  
या

(name of other agency/authority)  
(अन्य एजेंसी / प्राधिकरण का नाम)

**Signature**  
**हस्ताक्षर**



Date  
तिथि

Day दिन	Month महीना	Year वर्ष
/	/	